



ENGLISH

ELECTRIC KETTLE VT-7066
The liquid heating appliance (kettle) is intended for boiling drinking water only.

DESCRIPTION

- Kettle body
- Kettle spout
- Lid
- Lid opening button
- Water level scale
- ON/OFF button
- Base
- Cord storage

ATTENTION!

For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA, to install RCD, contact a specialist.

SAFETY MEASURES

- Before using the unit, read this manual carefully and keep it for future reference.
- The unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.
- Use the unit for its intended purpose only and in strict accordance with the instruction manual.
- Make sure that your home mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.
- Do not use the kettle near heat sources or open flame.
- Do not use the unit in places where aerosols are sprayed or highly flammable liquids are used.
- Do not use the kettle outdoors.
- Do not leave the operating kettle unattended.
- Place the kettle on a flat stable surface; do not place the kettle on the edge of the table.
- Do not direct the kettle spout at wooden furniture, electrical appliances, books and objects which can be damaged by moisture, hot steam.
- Before switching the kettle on, make sure that it is placed on the base evenly.
- Use only the base supplied with the unit.
- Do not let the power cord hang from the edge of the table and make sure it does not touch hot surfaces or sharp edges of furniture.
- You can adjust the power cord length by winding it around the base.
- Do not touch the power cord and the power plug with wet hands.
- Do not switch the kettle on if it is empty.
- Do not fill the kettle with water when it already stands on the base.
- Do not use the kettle if the lid is not closed tightly.
- Take the kettle off the base before opening the lid.
- Use the kettle only for boiling drinking water, do not heat or boil any other liquids.
- Ensure that the water level in the kettle is not below the minimal mark «MIN» and not above the maximal mark «MAX». If the water level exceeds the maximal mark, boiling water can splash out of the kettle during boiling.
- To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.
- Do not open the kettle lid while water boiling.
- Do not touch hot surfaces of the kettle, take it only by the handle.
- Be careful while carrying the kettle filled with boiling water.
- Do not remove the operating kettle from the base. If you need to take the kettle off, switch it off first, setting the on/off button to the upper position and then remove it from the base.
- Unplug the kettle base before cleaning and when you are not using the kettle. Never pull the power cord when disconnecting the base from the mains; take the power plug and carefully remove it from the mains socket.
- To avoid electric shock, do not immerse the unit and the base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and base in a dishwasher machine.
- This unit is not intended for usage by children.
- Place the unit out of reach of children during the operation and cooling down.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags or packing as packaging, unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packing film. **Danger of suffocation!**

- Check the power cord and the power plug and the kettle body integrity periodically.
- Never use the kettle if the power cord or the power plug is damaged, if the kettle works improperly or after it was dropped.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- Transport the unit in the original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

BEFORE THE FIRST USE
After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on. There may be water spots in the kettle, this is normal, as the unit has undergone quality control.

- Unpack the kettle and remove any packaging materials that can prevent unit operation.
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
- Make sure that the unit operating voltage corresponds to the voltage of your mains.
- Make sure that the unit is switched off (that means the on/off button (7) is in the upper position).
- Insert the power plug into the mains socket.
- To fill the kettle with water, take it off the base (8) and open the kettle lid (3) by pressing the lid opening button (4).
- Fill the kettle with water up to the maximal mark «MAX», determine the water level using the scale (6).
- Close the lid (3), place the kettle on the base (8). Make sure that the kettle lid (3) is closed tightly.

- To switch the kettle on press the on/off button (7) (the button will be fixed in the lower position), the illumination of the button (7) will light up.
- Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically, the button (7) will switch to the upper position and the illumination of the button will go out. Pour water out and repeat the water boiling procedure 2-3 times.

Notes:
— Before using the kettle, make sure that the on/off button (7) is not blocked by any foreign objects, and the lid (3) is tightly closed, otherwise auto switch off of the kettle is not possible.
— Before removing the kettle from the base, make sure that the kettle is switched off (the on/off button (7) is in the upper position).

ATTENTION!
To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout (2) while it is operating.

USAGE

- Make sure that the on/off button (7) is in the upper position, that means the unit is off.
 - Insert the power plug into the mains socket.
 - To fill the kettle with water, take it off the base (8) and open the lid (3) by pressing the lid opening button (4).
 - Fill the kettle with water not below the minimal mark «MIN» and not above the maximal mark «MAX». Determine the water level using the water level scale (6).
 - Close the lid (3) and put the full kettle on the base (8).
 - To switch the kettle on press the on/off button (7), the illumination of the button (7) will light up.
 - Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically and the illumination of the button (7) will go out.
 - When removing the kettle from the base (8), make sure that it is switched off (the button (7) is in the upper position).
 - After switching the kettle off, wait for 10-20 seconds, then you can switch it on again for re-boiling.
 - If you accidentally switch the kettle on, but the water level appears to be below the minimal mark, the automatic thermal switch will be on and the kettle will be switched off automatically. In 10-15 minutes take the kettle from the base (8), let it cool down for this time, then fill it with water and switch it on, the kettle will operate in normal mode.
- Note:**
— There is the cord storage (9) on the reverse side of the base (8). You can adjust the optimal power cord length by folding it in the cord storage in a corresponding way.

CLEANING AND CARE

- Before cleaning disconnect the unit from the mains, pour out water and let the kettle cool down.
- Wipe the outer surface of the kettle with a damp cloth or a sponge. Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasive detergents.
- Regularly clean the mesh filter from scale.
- Make sure that the kettle is empty and that it has cooled down.
- Open the lid (3) by pressing the lid opening button (4).
- Place the kettle so that the spout is turned towards you, press the upper clamp of the filter on the outer side of the spout and take the filter out. Carefully wash the filter under a water jet after having slightly cleaned it with a brush.
- Install the filter back to its place. To do this, first install the lower part of the filter and then press the upper part of the filter until it is fixed.
- Do not immerse the kettle and the base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and the base in a dishwasher machine.

Descaling

- Scale, appearing inside the kettle, influences the water taste and disturbs the heat exchange between water and the heating element.
- To remove scale, fill the kettle with water by about 75% and then boil the water up. Fill the remaining quarter of the flask with vinegar (6-9%) and leave the liquid in the kettle overnight (for approximately 8 hours). In the morning pour the vinegar mixture out of the kettle and rinse the flask several times. To remove the remaining vinegar and its smell, boil the kettle filled with ordinary water once or twice.
- If necessary, repeat the cleaning cycle.
- You can use special detergents for electric kettles to remove scale, strictly following the instruction.
- Clean the kettle from scale regularly.

STORAGE

- Before taking the unit away for long storage, unplug it, pour out water and let the unit cool down.
- Clean the kettle.
- Fix the power cord in the cord storage (9) on the base (8).
- Keep the kettle in a dry cool place away from children and disabled persons.

DELIVERY SET

- Electric kettle – 1 pc.
- Base – 1 pc.
- Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Nominal voltage: 220-240 V, ~ 50 Hz
Rated input power: 1850-2200 W
Maximum water capacity: 1.7 L

RECYCLING

For environment protection do not throw out the unit and the batteries with usual household waste after its service life expiration; apply to the authorized recycling center for further recycling.
The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner. For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the units without a preliminary notification

Unit operating life is 3 years

Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

РУССКИЙ

ЧАЙНИК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ VT-7066
Электроприбор для нагревания жидкости (чайник) предназначен только для кипячения питьевой воды.

ОПИСАНИЕ

- Корпус чайника
- Крышка чайника
- Крышка
- Клавиша открытия крышки
- Ручка
- Шкала уровня воды
- Клавиша включения/выключения
- Подставка
- Место намотки сетевого шнура

ВНИМАНИЕ!

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочтите настоящее руководство и сохраните его для использования в качестве справочного материала.
- Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- Используйте прибор строго по назначению в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации.
 - Убедитесь, что рабочее напряжение чайника соответствует напряжению электросети.
 - Сетевой шнур снабжен «вервилкой», включайте её в электрическую розетку, имеющую надёжный контакт заземления.
 - Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении чайника к электрической розетке.
 - Не используйте чайник в ванных комнатах. Не пользуйтесь им вблизи бассейнов или других емкостей, наполненных водой.
 - Снимайте чайник с подставки (8), убедитесь, что он выключен (клавиша включения/выключения (7) находится в верхнем положении).
 - Не используйте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
 - Коснувшись случайно включенного чайника, а уровень воды оказался ниже минимальной отметки, то сработает автоматический термозащитный элемент, при этом чайник отключится. В этом случае снимите чайник с подставки (8), дайте ему остыть в течение 10-15 минут, затем заполните чайник водой и включите, прибор будет работать в нормальном режиме.
 - Не направляйте носик чайника на деревянную мебель, электроприборы, книги и на предметы, которые могут быть повреждены влагой, горячим паром.
 - Перед включением убедитесь, что чайник установлен на подставке без перекосов.
 - Используйте только ту подставку, которая входит в комплект поставки.
 - Не допускайте, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, а также следите, чтобы он не касался горячих поверхностей и острых кромок мебели. Длину сетевого шнура можно регулировать, наматывая его на подставку.
 - Регулярно очищайте чайник от накипи.
 - Не прикасайтесь к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
 - Не включайте чайник без воды.
 - Не наливайте воду в чайник, уже стоящий на подставке.
 - Не используйте чайник с неплотно закрытой крышкой.
 - Прежде чем открыть крышку, снимите чайник с подставки.
 - Используйте чайник только для кипячения питьевой воды, запрещается подогревать или кипятить любые другие жидкости.
 - Следите, чтобы уровень воды в чайнике был не ниже минимальной отметки «MIN» и не выше максимальной отметки «MAX». Если уровень воды будет выше максимальной отметки, кипящая вода может вылиться из чайника во время кипячения.
 - Во избежание получения ожога горячим паром, не наклоняйтесь над носиком работающего чайника.
 - Запрещается открывать крышку чайника во время кипячения воды.
 - Не прикасайтесь к горячим поверхностям чайника, беритесь только за ручку.
 - Будьте осторожны при переносе чайника, наполненного кипятком.
 - Запрещается снимать работающий чайник с подставки. Если возникла необходимость снять чайник, сначала отключите его, переведя клавишу включения/выключения в верхнее положение, а затем снимите его с подставки.
 - Отключайте подставку чайника от электрической сети перед чисткой или в том случае, если вы им не пользуетесь. Отключите подставку от электросети, никогда не держите за сетевой шнур, возмущаясь за вилку сетевого шнура и аккуратно извлеките её из электрической розетки.
 - Во избежание удара электрическим током не погружайте устройство и подставку в воду или в любые другие жидкости.
 - Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.
 - Данное устройство не предназначено для использования детьми.
 - Во время работы и остывания размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
 - Не разрешайте детям прикасаться к устройству и к сетевому шнуру во время работы устройства.
 - Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
 - Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
 - Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**

Периодически проверяйте состояние сетевого шнура, вилки сетевого шнура и корпуса чайника.

- Не используйте чайник, если имеются повреждения сетевого шнура или вилки сетевого шнура, если чайник работает с перебоями, а также после падения устройства.
- Запрещается самостоятельный ремонт прибора. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

Удаление накипи
— Накипь, образующаяся внутри чайника, влияет на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом.
— Для удаления накипи наполните чайник водой примерно на 75%, вскипятите воду. Оставьте воду четверть колбы заполните столовым уксусом (6-9%) и оставьте жидкость в чайнике на ночь (приблизительно на 8 часов). Утром вылейте из чайника уксусную смесь и несколько раз ополосните колбу. Чтобы удалить остатки и запах уксуса, один-два раза вскипятите полный чайник с обычной водой.
— При необходимости повторите цикл очистки.
— Для удаления накипи можно использовать специальные средства, предназначенные для электроприборов, строго соблюдая инструкцию.
— Регулярно очищайте чайник от накипи.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать чайник на длительное хранение, отключите его от электросети, слейте воду и дайте устройству остыть.
- Проведите чистку чайника.
- Сетевой шнур закрепите в месте намотки шнура (9) на подставке (8).
- Храните чайник в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Чайник электрический – 1 шт.
- Подставка – 1 шт.
- Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Номинальное напряжение: 220-240 В, ~ 50 Гц
Номинальная потребляемая мощность: 1850-2200 Вт
Максимальный объем воды: 1,7 л

УТИЛИЗАЦИЯ

В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания, не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.
Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данный продукт.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств без предварительного уведомления

Срок службы устройства – 3 года
Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:
ЮНИТ БИ ЭНД СО, 1519 ЭТАЖ, КЭМПИЛ АБЕРДИН ХАУС, №38, ДЕНТ ИП РОУД, БОНО-ЧУК ХАНГ, ГОНГКОНГ, КНР

ИМПОРТЕР: ООО «ВИТЕК-РУС»

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:
117209, РФ, Г. МОСКВА, СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР-КТ, Д. 28, КОРП. 1.

ДЕЛАНО В КНР

- Для наполнения чайника водой снимите его с подставки (8), откройте крышку чайника (3), нажав на клавишу открытия крышки (4).
- Наполните чайник водой до максимальной отметки «MAX», для определения уровня воды пользуйтесь шкалой (6).
- Закройте крышку (3), установите чайник на подставку (8). Убедитесь, что крышка чайника (3) плотно закрыта.
- Клавиша (7) включения чайника нажмете на клавишу включения/выключения (7) клавиша зафиксируется в нижнем положении, при этом загорится подсветка клавиши (7).
- Когда вода закипит, чайник автоматически отключится, клавиша (7) перейдет в верхнее положение, подсветка клавиши погаснет. Слейте воду и повторите процедуру кипячения воды 2-3 раза.

Примечание:
При использовании чайника убедитесь, что клавишу включения/выключения (7) не блокируют посторонние предметы, а крышка (3) плотно закрыта, в противном случае автоматическое отключение чайника будет невозможно.

Перед снятием чайника с подставки убедитесь, что чайник отключен (клавиша включения/выключения (7) находится в верхнем положении).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
— Сначала убедитесь, что клавиша включения/выключения (7) находится в верхнем положении, то есть устройство выключено.
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Для наполнения чайника налейте воду в чайник (3), нажав на клавишу открытия крышки (4).
- Наполните чайник водой не ниже минимальной отметки «MIN» и не выше максимальной отметки «MAX». Для определения уровня воды пользуйтесь шкалой уровня воды (6).
- Закройте крышку (3) и установите наполненный чайник на подставку (8).
- Убедитесь, что в чайнике нет воды и он выключен (клавиша (7) находится в верхнем положении).
- После отключения чайника подождите 10-20 секунд, после чего вы можете включить его для повторного кипячения воды.
- Если вы случайно включили чайник, а уровень воды оказался ниже минимальной отметки, то сработает автоматический термозащитный элемент, при этом чайник отключится. В этом случае снимите чайник с подставки (8), дайте ему остыть в течение 10-15 минут, затем заполните чайник водой и включите, прибор будет работать в нормальном режиме.

Примечание:
— на обратной стороне подставки (8) имеется место для намотки сетевого шнура (9). Подберите оптимальную длину сетевого шнура, уложив его соответствующим образом.

ЧИСТКА И УХОД
— Перед чисткой отключите устройство от электросети, слейте воду и дайте чайнику остыть.
- Протрите внешнюю поверхность чайника влажной тканью или губкой.
- Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте абразивные средства и абразивные моющие средства.
- Регулярно очищайте сетчатый фильтр от накипи.
- Убедитесь, что в чайнике нет воды и он выключен.
- Откройте крышку (3), нажав на клавишу открытия крышки (4).
- Переверните чайник носиком к себе, с внешней стороны носика, нажимая на верхний фиксатор фильтра и выньте фильтр. Аккуратно промойте фильтр под струей воды, слегка почистите его щеткой.
- Установите фильтр на место. Для этого сначала установите нижнюю часть фильтра, а затем, нажимая на верхнюю часть фильтра до срабатывания фиксатора.
- Не погружайте чайник и подставку в воду или в любые другие жидкости.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.

Удаление накипи
— Накипь, образующаяся внутри чайника, влияет на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом.
— Для удаления накипи наполните чайник водой примерно на 75%, вскипятите воду. Оставьте воду четверть колбы заполните столовым уксусом (6-9%) и оставьте жидкость в чайнике на ночь (приблизительно на 8 часов). Утром вылейте из чайника уксусную смесь и несколько раз ополосните колбу. Чтобы удалить остатки и запах уксуса, один-два раза вскипятите полный чайник с обычной водой.
— При необходимости повторите цикл очистки.
— Для удаления накипи можно использовать специальные средства, предназначенные для электроприборов, строго соблюдая инструкцию.
— Регулярно очищайте чайник от накипи.

ХРАНЕНИЕ
— Прежде чем убрать чайник на длительное хранение, отключите его от электросети, слейте воду и дайте устройству остыть.
- Проведите чистку чайника.
- Сетевой шнур закрепите в месте намотки шнура (9) на подставке (8).
- Храните чайник в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ
Чайник электрический – 1 шт.
Подставка – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Номинальное напряжение: 220-240 В, ~ 50 Гц
Номинальная потребляемая мощность: 1850-2200 Вт
Максимальный объем воды: 1,7 л

УТИЛИЗАЦИЯ
В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания, не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.
Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данный продукт.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств без предварительного уведомления

Срок службы устройства – 3 года
Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:
ЮНИТ БИ ЭНД СО, 1519 ЭТАЖ, КЭМПИЛ АБЕРДИН ХАУС, №38, ДЕНТ ИП РОУД, БОНО-ЧУК ХАНГ, ГОНГКОНГ, КНР

ИМПОРТЕР: ООО «ВИТЕК-РУС»

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:
117209, РФ, Г. МОСКВА, СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР-КТ, Д. 28, КОРП. 1.

ДЕЛАНО В КНР

ҚАЗАҚША

ЭЛЕКТР ШАЙНЕКІ VT-7066
Сұйықтану арналған электрқұрылысы (шайнек) тек ышуге арналған суды ғана қайнатуға арналған.

СИПАТТАМАСЫ

- Шайнекті корпусы
- Шайнекті шұпқы
- Қапталы
- Қапталы ашу пернесі
- Тұтқасы
- Су деңгейінің шкаласы
- ON/OFF батырмасы
- Түгыр
- Желілік бауды орайтын орын

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Қосымша қорғаныс үшін қоректендіру тізбегінде номиналды іске қосылу тоаы 30 мА аспаптың қорғаныс сөндіру құрылысын (ҚСҚ) орнатқан дұрыс, ҚСҚ-ны орнату үшін маманға хабарласыңыз.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Электр аспабын пайдалану алдында берілген нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз, және оны келешекте анықталмақш мәлімет ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
- Құрылғыны осы нұсқаулықта баяндалғандай тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның бұйынуына, қиратуына және оны мүлдем зиян тигізе алады.
- Құрылғыны нұсқаулыққа сәйкес тікелей міндеті бойынша ғана пайдаланыңыз.
 - Шайнекті жұмыс қуаты электржелінің қуатына сәйкес келетіндігіне жетпейді.
 - Желілік шнур «евроашаммен» жабықталған; оны жерге сенімді қосылған байланыс бар электр розеткасына қосыңыз.
 - Өрттің пайда болу тәуекелі болдырмау үшін шайнекті электр розеткадан қосып қалдырмаңыз.
 - Шайнекті ванна бөлмелерінде пайдаланбаңыз. Оны босөсім немесе су тотырылған басқа ыдыстардың жанында пайдаланбаңыз.
 - Шайнекті жылы көздері немесе ашық жалынның тікелей жанында пайдаланбаңыз.
 - Құрылғыны аэрозольдер шашыратын жерде немесе тез тұтанатын сұйықтықтар пайдаланылатын жерде қолданыңыз.
 - Шайнекті үйден тыс жерде пайдалануға тыйым салынады.
 - Түгыр шайнекті қараусыз қалдырмаңыз.
 - Шайнекті тегіс және орнықты жерде пайдаланыңыз, шайнекті үстелдің шетіне қоймаңыз.
 - Шайнектің шүмеіні ағаш жиық, электрқұрылысын, кітаптар немесе өзге асыл, ыстық бұды әсерінен бүлінетін заттарға қарай бұрмаңыз.
 - Шайнекті қосар алдында, оның тұғырда дұрыс тұрғанын тексеріп алыңыз.
 - Желілік және қорғаныс крітін тұтырғын ғана пайдаланыңыз.
 - Желі бауының үстелден салбырауынан және ыстық беткейлерге тиіп тұрмауын қадағалаңыз. Желілік баудың ұзындығын тұтырға оран ретуге болады.
 - Желілік бау немесе желілік баудың ашасын дымқыл қолмен ұстамаңыз.
 - Шайнекті сұзыс қолданыңыз.
 - Тұғырда тұрған шайнекке су қоймаңыз.
 - Шайнекті судың деңгейі «MIN» минималды белгісінен төмен және «MAX» максималды белгіден жоғары болмауын қадағалаңыз. Максималды деңгейден асып кеткен жағдайда қайнап жатқан су қайнау кезінде төгіліп кетуі мүмкін.
 - Суды қайнату кезінде ыстық бұта күйіп қалмау үшін жұмыс істеп тұрған шайнектің шүмеіне төбөңіз.
 - Шайнек Суды қайнатқанда қапталы ашпаңыз.
 - Шайнектің ыстық беттерінде қол тигізбөз, сабынан ғана алыңыз.
 - Шайнекті су тотырылған шайнекті алып жүркенде алымаңыз.
 - Жұмыс істеп тұрған шайнекті тұғырдан шешуге тыйым салынады. Егер шайнекті шүмеі жағметтілі тұнбасында, алдымен іске қосусендіру пернесін жоғары қүйне ауыстырып, оны ажыратыңыз, ал содан кейін оны тұғырдан шешіңіз.
 - Тазалау алдында, немесе сіз шайнекті пайдаланбаған жағдайда, шайнектің тұғырын электрлік желіден ажыратыңыз. Тұғырды электр желісінен ажыратқанда, ешқандай желілік баудан тартпаныз, желілік бауды айыртпегінен ұстаңыз және оны электрлік ашапқатқан шығарыңыз.
 - Электр тогының оқуы болдырмау үшін құрылғыны және тұтырғынға қатысты екі қолмен және тәуір тыйым салынады.
 - Шайнек пен қойнышты қысық жуу машинасына салмаңыз.
 - Бұл құрылғы балалардың қолдануына арналмаған.
 - Жұмыс кезінде және суу кезінде құрылғыны балалардың қолы меніңізден жұртыңа рұқсат бермеңіз.
 - Бұл құрылғы физикалық, психикалық немесе ақыл-есі төмен адамдар не болмаса, тиісті тағайындау болмаса және жөз болған жағдайда, егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адам құрылғыны қалай пайдалану тур

УКРАЇНЬСЬКА

ЧАЙНИК ЕЛЕКТРИЧНИЙ VT-706E
Електроприлад для нагрівання рідини (чайник) призначений тільки для кип'ятіння питної води.

ОПИС

- Корпус чайника
- Носик чайника
- Кришка чайника
- Клавіша відкриття кришки
- Ручка
- Шкала рівня води
- Клавіша увімкнення/вимкнення
- Підставка
- Місце намотування мережного шнура

УВАГА!
Для додаткової захисту в лазичці номінальне доцільно встановити пристрій захисного вимінення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА, для установлення ПЗВ зверніться до фахівця.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте це керівництво та збережіть його для використання як довідковий матеріал.

Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як викладено у цьому керівництві. Неправильне поводження з пристроєм може довести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або дог пошкодження.

- Використовуйте пристрій строго за призначенням відповідно до цього керівництва та експлуатації.
- Переконатися, що робоча напруга чайника відповідає напрузі електромережі.
- Мережевий шнур забезпечений «евроконіком»; вмикайте її з розетку, що має надійний контакт заземлення.
- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, не використовуйте перед-дверні при підмакнанні чайника до електричної розетки.
- Не використовуйте чайник у ванній кімнаті. Не користуйтеся ним поблизу басейнів або інших посудин, наповнених водою.
- Не використовуйте чайник у безпосередній близькості від джерел тепла або відкритого полум'я.
- Не використовуйте чайник з міксовід, де розмилюється аерозолі або використовуються легкосайміст ріднини.
- Забороноюється використовувати чайник поза приміщеннями.
- Не залишайте увімкнений чайник без нагляду.
- Використовуйте чайник на рівній і стійкій поверхні, не ставте чай-ник на край столу.
- Не направляйте носик чайника на дерев'яні меблі, електроприла-ди, книги та на предмети, які можуть бути пошкоджені вологою, особливо при парові.
- Перед вмиканням переконатися, що чайник встановлений на під-ставці без перекосів.
- Використовуйте тільки ту підставку, що входить до комплекту постачання.
- Не дотукайтеся, щоб мережний шнур зависав зі столу, а також наглад-айте, щоб він не торкався гарячих поверхонь та гострих пругів меблів. Держати мережний шнур можна регулюючи, намотуючи його на підставку.
- Не торкайтеся мережного шнура та вилки мережного шнура мокри-ми руками.

- Не вмикайте чайник без води.
- Не наливайте воду в чайник, що вже стоїть на підставці.
- Не використовуйте чайник з нещільно закритою кришкою.
- Перш ніж відкрити кришку, змініть чайник з підставки.
- Використовуйте чайник тільки для кип'ятіння питної води, заборо-нюється підігрівати воду кип'ятити будь-які інші рідини.
- Не додавайте, щоб рівень води у чайникові був не нижче мінімальної позначки «**MIN**» і не вище максимальної позначки «**MAX**». Якщо рівень води буде вище максимальної відмітки, кип'ячла вода може виплеснутися з чайника під час кип'ятіння.
- Щоб уникнути отримання опіку гарячою парою, не нахиляйтеся над носиком працюючого чайника.
- Забороноюється відкривати кришку чайника під час кип'ятіння води.
- Не торкайтеся гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.
- Зупиндіте обережні при перенесенні чайника, наповненого ок-ропом.
- Забороноюється знімати працюючий чайник з підставки. Якщо вини-кла необхідність зняти чайник, спочатку вимкніть його, перевівши клавішу увімкнення/вимкнення у верхню положення, а потім зніміть його з підставки.
- Вмикайте підставку чайника з електричної мережі перед щещен-ням водою у вигляду, якщо ви ним не користуетесь. Вимикаючи під-ставку з електромережі, нечітко не сминайте за мережевий шнур, (6-8%) та залиште ріднину у чайникові на нч (приблизно на 8 годин).
- Урачіть вилити з чайника отруту суміш та декілька разів споло-щити колбу. Щоб усунути залишки та запах отру, один-два рази смият'ять повний чайник з зазначеною водою.
- При необхідності поєвряйте цю процедуру.
- Для усунення накипу можна використовувати спеціальні засоби, призначені для електричних апаратів, строго дотримуючись інструкції.
- Регулярно очищайте чайник від накипу.

- УСУНЕННЯ НАКИПУ**
Не допускайте утворення всередині чайника, впливає на смакові якості води, а також порушує теплообмін між водою і нагрівальним елементом.
Для усунення накипу наповніть чайник водою приблизно на 75%, сплюсняйте воду. Решету черепі колби заповніть окропом розчином (6-8%) та залиште ріднину у чайникові на нч (приблизно на 8 годин). Урачіть вилити з чайника отруту суміш та декілька разів споло-щити колбу. Щоб усунути залишки та запах отру, один-два рази смият'ять повний чайник з зазначеною водою.
- При необхідності поєвряйте цю процедуру.
- Для усунення накипу можна використовувати спеціальні засоби, призначені для електричних апаратів, строго дотримуючись інструкції.
- Регулярно очищайте чайник від накипу.

- ЗБЕРІГАННЯ**
Перш ніж забрати пристрій на тривале зберігання, вимкніть його з електромережі, злійте воду і дайте пристрою остигнути.
- Зробіть чашечку чайника.
- Мережевий шнур закріпіть у місці намотування шнура (9) на під-ставці (8).
- Зберігайте зволожувач у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

- КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ**
Чайник електричний – 1 шт. Підставка – 1шт. Інструкція – 1 шт.

- ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**
Номинальна напруга: 220-240 В, ~ 50 Гц. Максимальна потужність: 1850-2200 Вт Максимальна об'єм води: 1,7 л

- УТИЛІЗАЦІЯ**
Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби продукту та елементів живлення не викидайте їх разом з побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.
Виводи, що утворяться при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору у подальшому утилізацію установленим порядком.
Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ У ЖИТЛОВИЙ ПРИМІЩЕННЯХ, ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ
Після транспортування або зберігання пристрою при знятій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.
Всередині чайника можуть знаходитися сліди води – це нормальне вивше, оскільки пристрій проходить контроль якості.

- Вийміть чайник з упаковки, виділіть пакувальні матеріали, що зава-жають роботі пристрою.
- Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкодженъ не корис-туйтеся пристроєм.

- Переконатися, що робоча напруга пристрою відповідає напрузі електричної мережі.
 - Переконатися, що пристрій вимкнений (тобто клавіша увімкнення/вимкнення (7) знаходиться у верхньому положенні).
 - Вставте вилку мережного шнура в електричну розетку.
 - Для наповнення чайника водою змініть його з підставки (8), відкрийте кришку чайника (3), натиснувши на клавішу відкриття кришки (4).
 - Наповніть чайник водою до максимальної позначки «**MAX**», для визначення рівня води користуйтеся шкалою (6).
 - Закрийте кришку (3), установіть чайник на підставку (8).
 - Переконатися, що кришка чайника (3) щільно закрита.
 - Для включення чайника натисніть на клавішу увімкнення/вимкнен-ня (7) (клавіша закріплюється у нижньому положенні), при цьому засвітиться підсвічування клавіші (7).
 - Колп вода закипить, чайник автоматомо вимкнеться, клавіша (7) переїде у верхнє положення, підсвічування клавіші погасне. Злійте воду і повторіть процедуру кип'ятіння води 2-3 рази.

- Примітки:**
 - При використанні чайника переконатися, що клавішу увімкнення/вимкнення (7) не блокують сторонні предмети, а кришка (3) щільно закрита, якщо автоматичне вимкнення чайника буде неможливо.
 - Перед зняттям чайника з підставки переконатися, що чайник вимкнений (клавіша увімкнення/вимкнення (7) знаходиться у верх-ньому положенні).

УВАГА!

Щоб уникнути опіку гарячою парою, не нахиляйтеся над носиком працюючого чайника (2).

ВИКОРИСТАННЯ

- Спочатку переконатися, що клавіша увімкнення/вимкнення (7) знаходиться у верхньому положенні, тобто пристрій вимкнений.
- Вставте вилку мережного шнура в електричну розетку.
- Для наповнення чайника водою змініть його з підставки (8), від-крийте кришку (3), натиснувши на клавішу відкриття кришки (4).
- Наповніть чайник водою до мінімальної позначки «**MIN**» і не вище максимальної позначки «**MAX**». Для визначення рівня води користуйтеся шкалою (6).
- Закрийте кришку (3) та установіть наповнений чайник на підстав-ку (8).
- Для увімкнення чайника натисніть на клавішу увімкнення/вимкнення (7), при цьому засвітиться підсвічування клавіші.
- Колп вода закипить, чайник автоматомо вимкнеться, при цьому підсвічування клавіші (7) погасне.
- Знімаючи чайник з підставки (8), переконатися, що він вимкнений (клавіша (7) знаходиться у верхньому положенні).
- Після вимкнення чайника почекайте 10-20 секунд, потім ви можете уникнути його для повторного кип'ятіння води.
- Якщо ви випадково увімкнули чайник, а рівень води виявився ниж-чим, ніж максимальна відмітка, то спробою автоматичний термоса-мостик при цьому чайник вимкнеться з цього рази змініть чайник з підставки (8), дайте йому охолонути протягом 10-15 хвилин, потім заповніть чайник водою та змініть, пристрій працюватиме у нор-мальньому режимі.

Примітки

На зворотному боці підставки (8) є місце для намотування мереже-вого шнура (9). Певіть оптимально довжину мережного шнура, уклавши його відповідним чином.

- ЩИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД**
 - Перед щещенням вимкніть пристрій з електромережі, злійте воду і дайте чайнику охолонути.
 - Протріть зовнішню поверхню чайника вологою тканиною або губ-кою. Для усунення накипу використовуйте м'яку щетку зсаби.
 - Перш ніж відкрити кришку, змініть чайник з підставки.
 - Регулярно очищайте металеві щітки та абразивні мийні засоби.
 - Регулярно очищайте стічатий фільтр від накипу.
 - Переконатися, що у чайникові немає води і він остигнув.
 - Закрийте кришку (3), натиснувши на клавішу відкриття кришки (4).
 - Поверніть чайник носиком до себе, з внутрішнього боку носика натисніть на верхній фіксатор фільтра та витягніть фільтр. Акратно промийте фільтр під струменем води, злегка поштовхивши його у нижню щітку.
 - Установіть фільтр на місце. Для цього спочатку встановіть нижню частину фільтра, а потім натисніть на верхню частину фільтра до спрацювання фіксатора.
 - Не закривайте чайник з підставку у воду або будь-які інші рідини.
 - Не поміщайте чайник та підставку у посудомийну машину.

УСУНЕННЯ НАКИПУ

- Не допускайте утворення всередині чайника, впливає на смакові якості води, а також порушує теплообмін між водою і нагрівальним елементом.
Для усунення накипу наповніть чайник водою приблизно на 75%, сплюсняйте воду. Решету черепі колби заповніть окропом розчином (6-8%) та залиште ріднину у чайникові на нч (приблизно на 8 годин). Урачіть вилити з чайника отруту суміш та декілька разів споло-щити колбу. Щоб усунути залишки та запах отру, один-два рази смият'ять повний чайник з зазначеною водою.
- При необхідності поєвряйте цю процедуру.
- Для усунення накипу можна використовувати спеціальні засоби, призначені для електричних апаратів, строго дотримуючись інструкції.
- Регулярно очищайте чайник від накипу.

- ЗБЕРІГАННЯ**
Перш ніж забрати пристрій на тривале зберігання, вимкніть його з електромережі, злійте воду і дайте пристрою остигнути.
- Зробіть чашечку чайника.
- Мережевий шнур закріпіть у місці намотування шнура (9) на під-ставці (8).
- Зберігайте зволожувач у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

- КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ**
Чайник електричний – 1 шт. Підставка – 1шт. Інструкція – 1 шт.

- ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**
Номинальна напруга: 220-240 В, ~ 50 Гц. Максимальна потужність: 1850-2200 Вт Максимальна об'єм води: 1,7 л

- УТИЛІЗАЦІЯ**
Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби продукту та елементів живлення не викидайте їх разом з побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.
Виводи, що утворяться при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору у подальшому утилізацію установленим порядком.
Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

КЫРГЫЗ

ЭЛЕКТР ЧАЙНЕК VT-706E
Сууктук кайнатуучу электр шайман (чайнек) ичуге жаракту сууну кайнатууга гана арналган.

СЫПАТМАМ

- Чайнектин корпусу
- Чайнектин чоросу
- Кришка чайник
- Капкакты ачу баскычы
- Тулга
- Суу денгизинин шкаласы
- Өчүрүлгүкүзүү баскычы «**ON**»
- Түпүч
- Ток келүүчү шнудун түрүүчү жагы

КӨНҮЛ БУРУНУЗДАР!
Кошумча коркуну учун электр тармагында потенциалдуу иштеткен тозу 30 мА ашырбаган коргоп өчүрүүчү аспабын (устройство защитного отключения – УЗО) орнотулушу максатка ылайыктуу, аспапты орнотулуш үчүн адиске кайрылыңыз.

КООПСЗДУК ТАЛАПТАРЫ

- Электр шнурду «европалык сайгыч» менен жабдыган; аны бекем жеретүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт коркунучун кошуу үчүн чайнекти электр розеткасына туташтырманды жоюуну тузуммерду колдонбонуз.
- Чайнекти ванна бөлмөсүндө колдонбонуз. Аны бассейнге же башка сууга толгон идиштерге жакын жерде колдонбонуз.
- Чайнекти жылуулук же ачык от булактардын тикеден-тике жакынкылыкта колдонбонуз.
- Колп вода закипит, чайнек автомат жөнүп кетүүчү сууктуктар колдонгон жерлерде колдонбонуз.
- Имараттардын сыртында чайнекти колдонууга тыюу салынат.
- Иштеп турган чайнекти кароосуз калтырбонуз.
- Чайнекти ванна бөлмөсүндө колдонбонуз.
- Чайнектин чоросун денгизин билүү үчүн шкаланы (8) үстүнө орнотуңуз.
- Чайнектин иштетүүчү ачуу бутактарын тикеден-тике жакынкылыкта колдонбонуз.
- Суу кайнагандан кийин чайнек автоматтуу түрдө өчүп, баскыч (7) үстүнү абалына келип, ичиндеги жарыгы өчөт.
- Өчүрүлгүкүзүү баскычы «ON» (чыккыч) иштетүүчү ачуу бутактарын (өчүрүү/күйгүзүү баскычы) (7) үстүнө абалында болгонун текшериниз.
- Чайнек өчүрүлгөндөн кийин 10-20 секунд күтүп сууну кайнатуу үчүн чайнекти кайра иштеткенга болот.
- Чайнекти текс, баскычтардын күйүүсүн алпаңда суунун денгизин минималдуу белгиден төмөк болуп калса, автоматикалык термосактагычы чайнекти өчүрүп көт. Ошол учурда чайнекти түпкүчтөн (8) алып, 10-15 мүнөткө чейин муздатып, кайрадан суу менен толтуруп күйгүзүңүз, шайман нормалдуу режимде иштейт.

Эскертүү:

- Түпкүчтүн (8) арт жагында ток келүүчү шнурдун түрүүчү жагы (8) бар. Шнурду ылайыкташ туруп аны оптималдуу узундугуна таябыңыз.

ТАЗАЛОУ ЖАНА КАРОО

- Шайманды тазалагандан алдында аны электр тармагынан суруп, сууну түтүп, чайнекти муздатып алыңыз.
- Электр шнурдун сыртын бетин нымдуу чүпүркө же сүлгү менен сүртүңүз. Кирди кетириш үчүн жумушак куралдарды колдонуп, металлдан жасалган щеткаларды жана абразивдүү куралдарды колдонбонуз.
- Тер чыкканы мезгилдүү түрдө көбөйдөн тазалап туруңуз.
- Чайнекте суусу көк болуп, ал муздак болгонун текшерип алыңыз.
- Капакты ачуу баскычы (4) басыл, чайнектин капкагы (3) ачыңыз.
- Чайнектин чоросун өзүңүзгө каратып, чоронун тышка жагынан чыкканын өңдөнү жогон басып, чыкканы чыгарыңыз. Чыкканы акырын суунун астында жууп, щетка менен тазалап алыңыз.
- Чыкканы жерине орнотуңуз. Ал үчүн биринчиден чыкканын асты жагын орнотуп, андан соң чыкканын үстү жагын бекитмеси иштеткенге чейин басыңыз.
- Шайманды жана түпкүчтү сууга же башка сууктуктарга салбыңыз.
- Чайнекти жана түпкүчтү идиш жууган аспапка салбыңыз.

Чайнекти көбөйдөн тазалоо

- Чайнектин ичинде пайда болгон көбөү суунун татымына таасир этип, суу менен кайнатуу элементтин ортосундагы жылуулук алмаштырууну бузат.
- Көбөйдөн тазалоо үчүн чайнекти чамалуу 75% денгизине суу менен толтуруп, сууну кайнатыңыз. Колпактын калган төрттөн бир бөлүгүн ашкана сиркеси (6-8%) менен толтуруп, чайнектге сууктукту бир нече аракеттерди жасай бербизиз.
- Чайнектин тазалуу кооздуктары: Эртең менен сирке аракеттерди жасай бербизиз. Чыкканын чыгарыңыз. Чыкканы акырын суунун астында жууп, щетка менен тазалап алыңыз.
- Чыкканы жерине орнотуңуз. Ал үчүн биринчиден чыкканын асты жагын орнотуп, андан соң чыкканын үстү жагын бекитмеси иштеткенге чейин басыңыз.
- Шайманды жана түпкүчтү сууга же башка сууктуктарга салбыңыз.
- Чайнекти жана түпкүчтү идиш жууган аспапка салбыңыз.

- Чайнекти муздатып алыңыз.
- Электр шнурдун сыртын бетин нымдуу чүпүркө же сүлгү менен сүртүңүз. Кирди кетириш үчүн жумушак куралдарды колдонуп, металлдан жасалган щеткаларды жана абразивдүү куралдарды колдонбонуз.
- Тер чыкканы мезгилдүү түрдө көбөйдөн тазалап туруңуз.
- Чайнекте суусу көк болуп, ал муздак болгонун текшерип алыңыз.
- Капакты ачуу баскычы (4) басыл, чайнектин капкагы (3) ачыңыз.
- Чайнектин чоросун өзүңүзгө каратып, чоронун тышка жагынан чыкканын өңдөнү жогон басып, чыкканы чыгарыңыз. Чыкканы акырын суунун астында жууп, щетка менен тазалап алыңыз.
- Чыкканы жерине орнотуңуз. Ал үчүн биринчиден чыкканын асты жагын орнотуп, андан соң чыкканын үстү жагын бекитмеси иштеткенге чейин басыңыз.
- Шайманды жана түпкүчтү сууга же башка сууктуктарга салбыңыз.
- Чайнекти жана түпкүчтү идиш жууган аспапка салбыңыз.

САКТОУ ЭРЕКЕЛЕРИ

- Чайнекти узакка чейин сактоого колдонгон алдында аны электр тармагынан суруп, сууну түтүп, аспапты муздатыңыз.

- Чайнекти тазалап коюңуз.
- Чайнектин шнурдун түпкүчтүн (8) түрүүчү жагына (9) жыйнап салыңыз.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөк болгон адамдар колу жеткен жерлерде сактаңыз.

ЖАБДЫКТЫН УЙЫШТИҢТЫ

- Электр чайнек – 1 дана.
- Колдонмо – 1 дана.

ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСУ

- Номиналдуу чыңалуусу: 220-240 В, ~ 50 Гц
- Номиналдуу иштүү кубаттуулугу: 1850-2200 Вт
- Суунун максималдуу көлөмү: 1,7 л

УТИЛІЗАЦІЯЛОУ

- Айлана чөйрөнү коргоо максатында шайман аны электр тармагынан суруп, сууну түтүп, чайнекти муздатып алыңыз.

БИРИЧІ КОЛДОНУУНН АЛДЫНДА
Төмөндөгү температурда шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч сааттан кем эсептөөктө үй температурасына сактоо зарыл.
Чайнектин ичинде суудан калган тактар болушу мүмкүн – бул нормалдуу кубулуш, себеби шайман сапатын контролдоодон өтпүү.

- Чайнекти тангактан чыгарып, шаймандын иштөөсүнө тоскоолдук кылган тангак материалдарын алып салыңыз.
- Шаймандын бүтүн болгондугун текшерип, бузулулар бар болсо шайманды колдонбонуз.
- Шайманды иштөө чыңалуусу электр тармагындагы чыңалуусуна ылайык болгонун текшериниз.
- Шайман өчүк болгонун текшериниз (өчүрүлгүкүзүү басмасы (7) үстүнү абалында болушу зарыл).
- Электр шнурдун сайгычын электр розеткасына сайыңыз.

- Чайнекти суу менен толтуруу үчүн аны түпкүчтөн (8) алып, чайнектин капкагы ачуу баскычы (4) басыл, чайнектин капкагы (3) ачыңыз.

- Чайнектин максималдуу «**MAX**» белгисине чейин суу менен толтуруңуз, суунун денгизин билүү үчүн шкаланы (8) колдонуңуз.
- Капкагы (3) жабып, толтурулган чайнекти түпкүчтүн (8) үстүнө орнотуңуз. Чайнектин капкагы (3) бекем жабык болгонун текшериниз.
- Чайнектин иштетүүчү ачуу бутактарын (өчүрүү/күйгүзүү баскычы) (7) үстүнө абалына келип токтоткы, ошол учурда баскычтын ичиндеги жарыгы күйөт (7).
- Суу кайнагандан кийин чайнек автоматтуу түрдө өчүп, баскыч (7) үстүнү абалына келип, ичиндеги жарыгы өчөт. Сууну түтүп, суу кайнатуу процедурасын 2-3 жолу кайталаңыз.

Эскертүү:

- Чайнекти колдонгон учурда өчүрүү/күйгүзүү баскычы (7) башка нерселер тоскоолдоп, алпазы (3) бекем жабык болгонун текшериниз, антпөө туранан болсо чайнектин автоматтуу түрдө өчүүсү мүмкүн болбоо калат.

- Чайнекти түпкүчтөн аландан мурун чайнек өчүрүлгөндөн (өчүрүү/күйгүзүү баскычы) (7) үстүнү абалында болгонун текшериниз.

КӨНҮЛ БУРУНУЗДАР!

Ысык буу таасиринен күйүк болтурбоо үчүн иштет туранан чайнектин (2) чоросунун үстү жагга зңебериңиз.

КОЛДОНУУ ЭРЕКЕЛЕРИ

- Биринчиден өчүрүлгүкүзүү баскычы (7) үстүнү абалында болгонун, башкача айтканда чайнек өчүк болгонун текшериниз.
- Электр шнурдун «европалык сайгыч» менен жабдыган; аны бекем жеретүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнекти суу менен толтуруу үчүн шкаланы (8) үстүнө орнотуңуз.
- Капкагы (3) жабып, толтурулган чайнекти түпкүчтүн (8) үстүнө орнотуңуз.
- Чайнекти иштетүү үчүн өчүрүлгүкүзүү баскычынын басыңыз (баскыч төмөк абалына келип, ичиндеги жарыгы өчөт).
- Өчүрүлгүкүзүү баскычы «ON» (чыккыч) иштетүүчү ачуу бутактарын (өчүрүү/күйгүзүү баскычы) (7) үстүнө абалында болгонун текшериниз.
- Чайнек өчүрүлгөндөн кийин 10-20 секунд күтүп сууну кайнатуу үчүн чайнекти кайра иштеткенга болот.
- Чайнекти текс, баскычтардын күйүүсүн алпаңда суунун денгизин минималдуу белгиден төмөк болуп калса, автоматикалык термосактагычы чайнекти өчүрүп көт. Ошол учурда чайнекти түпкүчтөн (8) алып, 10-15 мүнөткө чейин муздатып, кайрадан суу менен толтуруп күйгүзүңүз, шайман нормалдуу режимде иштейт.

Эскертүү:

- Түпкүчтүн (8) арт жагында ток келүүчү шнурдун түрүүчү жагы (8) бар. Шнурду ылайыкташ туруп аны оптималдуу узундугуна таябыңыз.

ТАЗАЛОУ ЖАНА КАРОО

- Шайманды тазалагандан алдында аны электр тармагынан суруп, сууну түтүп, чайнекти муздатып алыңыз.
- Электр шнурдун сыртын бетин нымдуу чүпүркө же сүлгү менен сүртүңүз. Кирди кетириш үчүн жумушак куралдарды колдонуп, металлдан жасалган щеткаларды жана абразивдүү куралдарды колдонбонуз.
- Тер чыкканы мезгилдүү түрдө көбөйдөн тазалап туруңуз.
- Чайнекте суусу көк болуп, ал муздак болгонун текшерип алыңыз.
- Капакты ачуу баскычы (4) басыл, капакты (3) ачыңыз.
- Чайнектин чоросун өзүңүзгө каратып, чорон